

LOU BRANDOU DES ENCIANS.....	4
LEI RASCAS.....	7
LOU TRIOULET DI VENDEMIARE.....	8
CASCAVEU	11
DRE VERS L'INMOURTALO.....	13
L' ESTACO.....	14
LOU PICHOUN AI GRIS	16
LA POULKA DE LA POULIDO.....	17
LA VALSO DOU MANTENEIRE.....	19
S'UN COP SIAN DE MUSICIAN	20
SANTIANO	21
LA CIGALO DE NISSO (PER JAN-LU DOMENGE)	24
LOU MAJOURAU (1998)	26
LEI MAJOURAU A SANT-RAFEU (1998).....	27
PER RICHARD	29
REINIERO TRON DE L'ÈR (PER REINIERO PUGI)	31
QU A VIST PARIS E NOUN PASCALIS A REN VIST	33
BELLO ISTORI	34
BELLO EISABELLO.....	36
NANARCHICHI.....	37
SILVAN	38
VINT AN, VINT AN.....	39
LOU RIGAUDOUN DOU RETRETA.....	40

LA CIGALO ET LA TAMBOURINARELLO.....	41
LA CIGALO DE L'ARC-DE-SEDO	42
LA MAZURKA DE SABINO	43
MEI BEI PICHOUN	44
AU BEU TEMS PASSA	45
ANDRIEU E MADALENO.....	46
LI NOVI DE SANT-ROUMIE.....	48
COURINO A 60 AN	49
JAN DE L'OURSE	52
SOURRIRE.....	54
LA TAMBOURINARELLO	55
AU MARTEGUE.....	57

1.

Musico
Souleto

Lou Bràndou des encians

(Texte de St Paul sur Ubaye, relevé sur le journal de Barcelonnette 1930
Musico : Patrìci Gauthier, publié dans « L'écrit d'oc en Ubaye » de Bernard
Cugnet et Philippe Martel)

Refrin:

Em G D
Quand sian vièls, pouièn pus courre
Em
Nimai dansar lou rigoudoun,
D
Boulegà-vous doun(c) jouinas fihetas,
Em
Boulegà-vous doun(c) jouines garçons

1.

C D Em
Quand avian vouestres ans, erian toujour en fèsta,
C D Em
D'eilamount, d'eilavau, toujour erian partis.
C D Em
Si chalié 'na dansar, la lèpa¹ èra lèu lèsta,
C D Em
Pèr foulastrear souvènt, jamai erian gachis²

¹ Habit

² Extenués

2.

C D Em
Quand aurés nouestres ans, o vous, bella jouinessa,
C D Em
Pourré pus mai-que-mai triscar e reguignar.
C D Em
Eira qu'avé vint ans, que sià plens de belessa,
C D Em
Amusà-vous, dansà, n'en chòu bèn proufitar.

3.

C D Em
Mé sià de jouines vièls, lou dansar vous esbrisa,
C D Em
Quan d'avenis vous fan, avé tous lou segren.
C D Em
Pareissé jà d'encians, de vòia, pus'na brisa
C D Em
Dounà vouestres vint ans 'bord que n'en fasé rèn.

*Lou Brandou des Encians. Paroles notées par un anonyme.
Air composé par Patrice Gauthier (années 1990).*

Ouverture

$\text{♩} = 105$

mf

Refrain

Couplet

Final

A musical score for a piece titled 'Lou Brandou des Encians'. The score is written on a single staff in treble clef, with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C). The tempo is marked as quarter note = 105. The score is divided into sections: 'Ouverture' (measures 1-6), 'Refrain' (measures 7-12), 'Couplet' (measures 13-18), and 'Final' (measures 19-21). The dynamics include 'mf' (mezzo-forte) at the beginning. The notation includes various note values, rests, and bar lines. The final measure (21) is marked with a fermata and a double bar line.

Lei rascas

(Paraulo: G. Decroocq Musico: P. Gauthier)

Refrin : Lei rascas vèndon nouèstrei terro
Pichoun, pichoun, desfueion lou Peïs
Lei rascas vèndon nouèstrei terro
De-segur nous lou van peri !

1. Lei dardèno e lei lèi d'en-pertout van coutrìo
Emé nouèstrei catau que vouelon tout chabi,
Degaion leis endré de la Maire Patriò
Leis estrangié soun rèi ! nous an tout envahi.
2. Puei que nous restara senoun qu'un pau d'arbiho ?
E luego d'èstre fièr seren tóutei d'esclau
Prouvènço plourara se leis iero s'esquihon
Prouvènço crebara s'abandonnan la clau.
3. Faudra bèn s'en sourti d'aquéleis endrechiero
Faudra bèn s'en tira d'aquéu founs garagai
Faudra bèn reveni à nouestro fe proumiero
Pèr toujours fa clanti nouestre bèu : " Longo mai " !
4. Bourgés, revihàs-vous qu'es pèr vautre que cànti
Bord que sias poudèrous e qu'avès proun d'argènt
Lou leissès pas toumba dins aquéu marrit gàngui
Lou Peïs prouvençau, brès de vouèstrei parènt.

Refrin : Lei richas prènon nouèstrei terro
Pichoun, pichoun, e li fan que basti
Lei richas prènon dounc lei terro
Dóu Peïs que van fa mouri !

Lou Trioulet di Vendemiaire

(Paraulo : R.Raybaud Musico : P.Gauthier)

Tout acò ris, crido e cascaio,
Li vendémi van coumença,
Li chatouneto e la droulaio
Tout acò ris, crido e cascaio,
Li Femo en capelas de paio
Emai lis ome esbourassa,
Tout acò ris, crido e cascaio,
Li vendémi van coumença !

Dintre la vigno enfestoulido,
Taston e copon de rasin,
De rapugo tras que poulido,
Dintre la vigno enfestoulido,
La chourmo bèn atravalido
Avanço en cantant de refrin
Dintre la vigno enfestoulido,
Taston e copon de rasin !

Li galànti vendemiarello,
Dins la vigno canton en cor,
Emé si bouco rouginello
Li galànti vendemiarello,
De mai en mai soun cantarello,
Boutant la chourmo en estrambord,
Li galànti vendemiarello,
Dins la vigno canton en cor !

Pèr la “ moustouisso ” fin-finalo,
Li mourre saran boucharda
Emé de rapugo pourpalo
Pèr la “ moustouisso ” fin-finalo,
Quouro lou moust lis encigalo
E que soun bèn estrambourda,
Pèr la “ moustouisso ” fin-finalo,

Li mourre saran boucharda !

Pèr la “ souido ”, bello dinado,
Tourna-mai se soun retrouba
O quento galoio taulado !
Pèr la “ souido ”, bello dinado,
Zôu li cansoun, li poutounado
Aro que tout es acaba,
Pèr la “ souido ”, bello dinado,
Tourna-mai se soun retrouba !

Lou poutoun se pren e se douno
E se dison : “ A l’an que vèn ”,
Turtant li got souto la touno,
Lou poutoun se pren e se douno,
Anant dóu drole à la chatouno,
Ragardadis tras qu’esmouvènt,
Lou poutoun se pren e se douno
E se dison : “ A l’an que vèn ” !

2.

Paraulo
Souleto

Cascavèu

(Paraulo : Patrici GAUTHIER - Musico : Jingle Bells)

D
1. Ve que la cisampo siblo,
G
Ve qu'an touei fa lou belèn,
D
E que d'en pertout la nèblo
A7 D
Agaloupo lei camin

D
Cascavèu, Cascavèu,
G D
Un lançòu de nèu
G D E A
Sus la capello enlusido pauvo soun mantèu ... O ...
D
Cascavèu, Cascavèu
G D
Que poulit tablèu !
G D A C
Fan auvi sa meloudiò pèr l'enfant nouvèu

G
3. Calèndo soun tornado
D
Coumo à cade an
E
Lei bocho, lei guierlando
A A7
Fan bada leis enfant ... O ...

Refrin

D
2. Es que lou tèms nous ramento
G
Qu'es lou moumen de s'eima
D
E que Jèsu tèn l'empènto
A7 D
Quand Nouvè es arriba ... O ...

G

4. Bèn-lèu de-rebaletto

D

Paire Nadau

E

Vendra sus la planeto

A

A7

Pèr samena la gau.

Refrin

G

5. Sabès qu'aquelo nue

D

A Betelèn

E

Neissè l'enfantounet

A

A7

Que nous moustrè lou bèn ... O ...

Dre vers l'Immortalò

(Paraulo e Musico : Nadau - Asatamen dóu biarnés : P.Gauthier
Ref disque « Nadau en companhia - Zenith de Pau 96 »)

Sabe un país e uno flour,
E uno flour, e uno flour,
Que ié disèn la de l'amour,
La de l'amour, la de l'amour,

*Dau ! pichot, fau camina, fau camina,
Tout dre vers l'immortalò,
Dau ! pichot, fau camina, fau camina,
Lou país fau cerca.*

Pereilamount, i'a uno lus,
I'a uno lus, i'a uno lus.
Que fau garda lis uei dessus,
Lis uei dessus, lis uei dessus,

Refrin

Faudra passa tant de bartas,
Tant de bartas, tant de bartas,
Que li man te grafignaras,
grafignaras, grafignaras,

Refrin

Tant n'en veiren jamai la fin,
Jamai la fin, jamai la fin.
La liberta es lou camin,
Es lou camin, es lou camin.

Refrin

Après lou mount, un autre mount,
Un autre mount, un autre mount,
Après la lus, uno outro lus,
Uno outro lus, uno outro lus ...

Refrin

L' Estaco

(Paraulo e musico : Luis LLACH / Asatamen : Patrìci GAUTHIER)

Am E Am
Lou vièi Siset me parlavo
E

De bon matin au pourtau,
Dm E Am
Quand vesian passa li càrri
F E Am
En esperant lou soulèu.

Am E Am
Siset, veses pas l'estaco
E

Que ié sian tóuti liga,
Dm E Am
Se s'en poudèn pas desfaire,
F E Am
Jamai pourren camina

E Am
Se tiran tóuti, toumbara
E Am
Que mai de tèms pòu pas
dura

Dm Am
Segur que toumbo, toumbo,
toumbo

E Am
Que bèn clinado, l'es deja.

E Am
Se iéu la tire fort d'aquí
E Am

E tu la tires fort d'eila,
Dm Am

Am E Am
De segur qu'es ja pourrido
E

Pamens Siset peso tant,
Dm E Am
Que se li forço mi mancon,
F E Am
Torno-me dire toun cant

Refrin

Am E Am
Lou vièi Siset se teisë, pièi
E
Qu'un marrit vènt l'empourtè
Dm E Am
Quau saup mount'es, dins quet
endré,
F E Am
Restère au pourtau, soulet.

Am E Am
E quouro passon lou mounde
E
M'auboure pièi pèr canta
Dm E Am
Lou darrié cant dóu vièi Siset
F E Am
Lou darrié que m'enseignè.

Refrin

Segur que toumbo, toumbo,
toumbo,

E Am
Ansin se poudren desliéura.

Am E Am
Pamens Siset fai tant de tèms

E
Que m'escaragne li man

Dm E Am
E quand li forço me quiton

F E Am
Sèmblo mai grandò qu'avans.

Lou pichoun ai gris

(Paraulo e musico : Hugues Aufray-Vline Buggy / Asatamen : Patrici)

1. Escouta(s) 'quelo istòri, que d'ùnei m'an counta,
Fins-founs de ma memòri, iéu vous la vau canta,
Si debano en Prouvènço, demié nouéstei móutoun,
Au miejour de la Franço au peïs dei santoun.
2. Quouro arribè au mas, l'avié un bèu troupèu,
Un pastre amistadous, de fedo emai d'agnèu,
Caminant sèmpre en tèsto de soun pas tranquilet
Emé grand couar tiravo lou carretounet.
3. Venié l'amountagnàgi, que s'enanavo urous,
Remountavo Durènço ounèste e courajous,
Mai un jour de Marsiho, de Moussu soun vengu,
Lou mas èro bèn vièi, e 'mou'cò l'an vendu.
4. Demourè au vilàgi, eima deis estajan,
Vaiant maugrat soun iàgi, lou pegin l'escrancant,
Eimàgi d'Evangèli, vivènt d'umelita,
Pròchi lou cantounié, coumplissié soun pres-fa.
5. 'Quelo vido ounourablo, un bèu souar s'amoussè,
Dins lou founs d'un estable, tout soulet s'amaguè,
Pauro bèsti de tiro, la parpello a barra,
Sènso un adiéu deis ome la vido a quita.
6. Lalalala...
Lalalala...
Aquelò cansouneto, sènso glòri si dis,
Vous countavo l'istòri d'un pichoun ai gris.

La Poulka de la Poulido

(Sus l'èr dei *petites casquettes* d'Yves Duteil, paraulo : Patrici Gauthier)

Qu'es aquéu que meno brut dins
lei carriero

E que fa respeli l'èime
prouvençau ?

Qu'es aquéu que fa de danso tant
léugiero

E que canto à si n'en creba lei
mirau ?

Es uno chuermo de garçoun e de
fiho

Qu'an vougu manda lou lé
E coungreia uno meno de famiho
Pèr pas s'amusa soulet.

Alucas lei fiho galanto e lisqueto,
Óublidés pas de regacha lei gusas,
Que se soun facho encuei touto
poulideto
Es pèr vous pinta lou couar d'un
grand soulas
Ti dou di ...

Sian aqui pèr l'avenimen de la
fèsto,
De la joio d'aièr coumo de deman
Sian eici pèr fouero-bandi à la lèsto
Lei lagremo coumo lei
camentran...

Qu'es aquéu que meno brut dins
l'esclargiero
E que fa fugi 'n' armado de ravan
Noun sian pas de mantenèire de
proumiero
Ni de petardié dóu coustat óucitan

Alucas lei fiho galanto e lisqueto,
Óublidés pas de regacha lei gusas,
Que se soun facho encuei touto
poulideto

Es pèr vous pinta lou couar d'un
grand soulas
Ti dou di ...

Qu'es aquéu que meno brut dins
lei carriero

E que fa respeli l'èime
prouvençau ?

Qu'es aquéu que fa de danso tant
léugiero ?

Es la Poulido de Gèmo qu'aubouro
soun drapèu

E que fa pica dei man Mèste Soulèu
Ti dou di...

E que fa pica dei man Mèste Soulèu

Quand lei coutihoun vòutejon dins
la pòusso
Quand rajan de la susour
Vourrian bèn cambia lou mounde
dins sa curso
Pèr lou rèndre un pau mihour

Au son dóu galoubet animan la
fiero
E fasèn sorti lei gènt de seis oustau
Qu'es aquéu que meno brut dins la
carriero
E que fa respeli l'èime
prouvençau ?
Ti dou di ...

La valso dôu manteneire

(Sus l'èr de "la valse à mille temps"... Paraulo: P. Gauthier)

1. Au proumié tèms de la dicho, la cigalo a panca'speli
Au proumié tèms de la dicho, la cigalo es encaro au nis
E pamens touti li felibre soun aqui pèr la festeja
E pamens touti li felibre soun vengu vèire espingoula...

REFRIN: La cigalo d'argènt que n'es un bèu presènt,
Que n'es un bèu presènt, la cigalo d'argènt,
Que volon forço gènt fort o crentousamen,
La cigalo d'argènt, que nous rènd tout countènt,
Qu'esperan bèn longtèms, que demandan souvènt,
E que s'un cop l'avèn, devenèn sourrisènt

2. Au segound tèms de la dicho, la cigalo es pancaro aqui,
Au segound tèms de la dicho, n'i'a que soun deja endourmi,
E pamens touti li felibre ...

----- REFRIN -----

3. Au tresen tèms de la dicho, soun à mand de l'espingoula,
Au tresen tèms de la dicho, lou moumen es vengu de canta,
E pamens touti li felibre ...

----- REFRIN -----

4. Au quatren tèms de la dicho, uno idèio l'a travessa,
Au quatren tèms de la dicho, lou countentamen i'a passa,
Se demando se pèr fourtuno un jour ié sourrira lou sort
Se demando se pèr fourtuno, l'aura lèu sa cigalo d'OR

Uno cigalo d'or, qu'acò's un bèu tresor !
Qu'acò's un bèu tresor, uno cigalo d'or,
Farié batre lou cor di pu grand, di pu fort,
Uno cigalo d'or, que vau tant d'esperfors,
Que pèr l'amerita ié perdèn la santa
E meme encaro mai s'un cop l'avèn jamai... ---> Represso 1

S'un cop sian de musician

(extrait des Musiciens de Brême – Traduction : Patrice Gauthier)

S'un cop sian de musician
Bèn tant nous amaran qu'auren de milié d'ami
S'un cop sian de musician
Saren li benvengu, plus jamai foro-bandi (bis)

*Un musician, toujours fau n'agué v'un
À coustat, pòu servi
Un musician, acò's quaucun
Que n'en fau prendre suen coume pas un*

S'un cop fasèn de councert,
Nous recouneissiran, saren de maestrò
S'un cop fasèn de councert
Nous picaran di man, degaiaren pas nosto vido

*Un musician, toujours fau n'agué v'un
À coustat, pòu servi
Un musician, acò's quaucun
Que n'en fau prendre suen coume pas un*

Quand tournaren de l'oupera
Proun alassa s'anaren ajassa
Mai li gènt vengu eila
Sentiran, sentiran que lou mounde aura chanja ...
La la la ...
S'un cop saren musician
Saren li benvengu, plus jamai foro-bandi
E quand tournaren de l'oupera
Proun alassa s'anaren ajassa
Mai li gènt vengu eila
Sentiran, sentiran que lou mounde aura chanja ...

Santiano

(Chanson d'Hugues Auffray – Traduction : Patrice Gauthier)

Esmòu³ l'oundo de mar, moun trei-mat fugous⁴

Santiano, isso e saio⁵ !

Au mistrau, fielo dè-s-e-vue nous,

Li siéu marin, fier e mai qu'urous

Ten ferme lei courrènt, leis erso e lou vènt

Santiano, isso e saio !

Se Diéu vòu, virant au pounènt

San Francisco, lèu ajougneiren

M'embàrqui de mesado, Ai ! ma bèn eimado !

Santiano, isso e saio !

Sauno moun couar rèn que de li pensa

En passant lei fue de la Ciéutat

Ten ferme lei courrènt, leis erso e lou vènt

Santiano, isso e saio !

Se Diéu vòu, virant au pounènt

San Francisco, lèu ajougneiren

Esmòu l'oundo de mar, moun trei-mat fugous

Santiano, isso e saio !

Au mistrau, fielo dè-s-e-vue nous,

Li siéu marin, fier e mai qu'urous

Ten ferme lei courrènt, leis erso e lou vènt

Santiano, isso e saio !

Se Diéu vòu, virant au pounènt

San Francisco, lèu ajougneiren

M'embàrqui de mesado, Ai ! ma bèn eimado

Santiano, isso e saio !

Sauno moun couar rèn que de li pensa

En passant lei fue de la Ciéutat

³ Esmòure l'aigo : fendre l'eau, pour un bateau

⁴ Fougueux

⁵ Oh ! saio (tire) ! oh ! isso (hisse) ! : Cri des marins pour remonter l'ancre ou les filets

Ten ferme lei courrènt, leis erso e lou vènt
Santiano, isso e saio !
Se Diéu vòu, virant au pounènt
San Francisco, lèu ajougneiren

L'argènt, pereilalin, dien que gisclo à rai
Santiano, isso e saio !
Dins lei riéu, vien d'or belugueja
Quant de lingot, vau lèu acampa

Ten ferme lei courrènt, leis erso e lou vènt
Santiano, isso e saio !
Se Diéu vòu, virant au pounènt
San Francisco, lèu ajougneiren

Un jou m'entourarai carga de presènt
Santiano, isso e saio !
Moun eimado, ti maridarai
E l'anèu au det ti passarai

Ten ferme lou cap e lou pouverèu⁶
Santiano, isso e saio !
Sus la mar, passaren leis estèu⁷
San Francisco, ajougneiren lèu

⁶ Embruns

⁷ Récifs

3.

Cansoun
dedicado

La Cigalo de Nisso (pèr Jan-Lu Domenge)

(remesso lou 23 d'òutobre 1999 : Paraulo : Patrici GAUTHIER - Musico : Liandro Giraud
sus l'èr de " lis endumiaire ")

D G D7 G	C G
Ami, sian vengu vous canta	L'aurien vougu debaussa,
D7 D G	D7 G
D'un juvenome la glòri	Lei jalous que sabon gaire
D7 G	C G
Sian, vous n'en serias douta,	Qu'un gavouet tant bèn saussa
D7	D7 D
Tóutei fier de sa vitòri	Fa trelusi soun tarraire.
G D7	
G	
Ti la la la ... (bis)	
G	G D7 G
Revihas-vous, ami felibre,	Coumo l'auceliho damount sus la triho
D7 G	C G C D
Espinchas touei lou bèu Jan-	A un bèu pivèu, l'elegi nouvèu
Lu,	
C G	G C D7 G
Es éu que parlo coumo un libre	Ami, parentiho, tendren lèu sesiho
C D7	C G D7 G
E que canto coumo un calu	Jan-Lu, quto gau ! t'an fa majourau.
(bis)	
D G D7 G	C G
S'un còup seras espingoula	Emé tu, auran dóu mens,
D7 D G	D7 G
Digo-li au counsistòri	Lou sabé, la moudestiò,
D7 G	C G
Que fau plus penequeja,	Lou gentun e lou jouvènt
D7	D7 D
Es feni lou dormitòri !	Qu'acò vous escarrabiho.
G D7	
G	
Ti la la la ... (bis)	

G	G	D7	G
Revihas-vous, ami felibre,	Coumo l'auceliho damount sus la triho		
D7 G	C G C D		
Aro li sian, es majourau,	Ve, coumo es galant, sèmblo un		
	coumuniant		
C G	G C D7 G		
L'ami que parlo coumo un libre	Ami, parentiho, tendren lèu sesiho		
C D7	C G D7 G		
E que canto coumo un rigau	Pèr felicita noueste encigala.		
(bis)			

D G D7 G	C G
A Draguignan de tout pichoun	'Mé lou micrò à la man,
D7 D G	D7 G
Tetè lou la de Prouvènço.	N'en mangè de kiloumètre
D7 G	C G
Sus lei camin de Courchoun,	Pèr trouba lou peïsan
D7	D7 D
Destrauquè puei sa Durènço	Que pèr éu serié un mèstre..
G D7	
G	
Ti la la la ... (bis)	

G	G	D7	G
Es lou moumen, ami felibre,	Zóu ! vengue la fèsto, toumben lèu la		
	vèsto !		
D7 G	C G C D		
De pica touei bèn fouart dei	Un tant grand ounour tirarié lei plour.		
man,			
C G	G C D7 G		
Pèr éu que parlo coumo un	Noueste couar en aio sautejo e cascaio		
libre			
C D7	C G D7 G		
E nous rejouis de soun cant	Dóu destimboula, Tè ! poudèn plus		
(bis)	quinca !		
	Sian desaparaula, vau mai s'arresta !		

Lou Majourau (1998)

(Paraulo : Patrìci GAUTHIER Musico : Jòrgi BEN - *Pais Tropical*
Dialèite maritime)

Cant

Jan-Lu,
Aro siés majourau,
E sian segu qu'amoundaut,
Lei primadié sautejon,
cantejon, siblejon,
Que li fa gau.

Moun bèu Jan-Lu,
Aro siés majourau,
Veraï qu'as pas toun egau,
Pèr charra, ensigna vo
counta vo canta
Prouvençau

Fa de tèms, tant de tèms,
Qu'esperavian ensèn
Sabian bèn que toun gàubi
Avié d'egau que toun talènt
E aro qu'aquéu bèu jou es
arriva,
Poudèn canta ...

Jan-Lu,
Aro siés majourau,
E sian segu qu'amoundaut,
Lei primadié sautejon,
cantejon, siblejon,
Que li fa gau.

Moun bèu Jan-Lu,
Aro qu'as pres la clau,
Touei teis ami d'eiçavau,
Van sauteja, canteja, sibleja,
parteja
Ta bello gau. (Ter)

Respouns

Moun bèu Jan-Lu
Siés majourau

Bèu Jan-Lu
Grand majourau

Long-tèms

Talènt

Moun bèu Jan-Lu
Siés majourau

Bèu Jan-Lu
Siés majourau

Lei Majourau à Sant-Rafèu (1998)

(Paraulo : Patrici GAUTHIER Musico : Jòrgi BEN - *Pais Tropical*
Dialèite maritime)

“ ... En venènt, aquest an, festeja Santo Estello à Sant-Rafèu, avian l’espèr de vèire trachi majourau dous ami e nous fasié gau : d’uno perqué soun d’ami, de doues perqué soun joueine e enfin de tres perqué soun curriculum vitæ farié bada mant-ùnei felibre de vuei.

Mai un vènt d’escur vèn mai de boufa sus lou counsistòri. Se l’un es esta elegi, orso-poujo, l’autro eleicien es remandado à l’an que vèn, fauto de majourita. Es pecat !

Avian escri uno cansoun de fèsto pèr li faire ounour. Vaqui uno cansoun d’uno outro merço, neissudo de nue, à Sant-Rafèu ... ”

Cant

Jan-Lu,
T’an pas fa majourau,
Que d’eilamount, de sei baus
Vien plus rèn, rejitarien
Calendau.

Moun bèu Jan-Lu,
T’an barra sei pourtau,
A tu qu’as pas toun egau,
Pèr charra, ensigna vo counta vo
canta
Prouvençau

Fa de tèms, tant de tèms,
Qu’au counsistòri li venien plus ...
Sabien qu’emé toun gàubi
Ti boulegariés un pau mai
Mai acò va poudien pas supourta,
T’an debaussa ...

Jan-Lu,
T’an pas fa majourau,

Respouns

Moun bèu Jan-Lu
Lei gros catau

Bèu Jan-Lu
Lei majourau

Jamai !

Un pau mai

Moun bèu Jan-Lu
Lei gros catau

Que d'eilamont, de sei baus
Vien plus rên, rejitarien
Calendau.

Moun bèu Jan-Lu,
An proun escala de baus,
Aro an besoun de repaus,
Fau que laisson intra lou bouon èr
dóu jouvènt
Dins l'oustau. (Ter)

Bèu Jan-Lu
Lei majourau

Pèr Richard

(Musique traditionnelle de la Réunion : Ti fleur fané)

Intro refrain Jorgina

G C /D7 G/ C /D7 G (bis) Refrin Jorgina
G

Sabiéu rèn de toun isclo à despart de
soun noum,

D7

Sabiéu rèn de la Reünion,

Poudiéu pas mi pensa un jour de
descorbi

G

L'èime founs de toun paradis

Mai ta musico a tant de douçour pèr
baia,

D7

D'amista pèr partaja,

Que d'a pau à cha pau ai vougu reteni

G

Lei refrain que m'aviés pourgi.

Refrin:

G C D7 G

Pantai de flour, pantai d'amour

C

Dins toun peïs

D7 G

sèmpe flouris (bis)

G

Siés bèn lun de l'oustau mounte siés Refrin Jorgina
vengu grand

D7

Eici pas ges de "flamboyants"

G

Quand un èr de "sega" vèn pèr mi
reviha,

D7

Sènti moun couar voulastreja

E moun pantai neblous mi carrejo,
courrous,

G

vers uno isclo au noum tant dous.

Mesclun de tradicien e de poupulacien,

D7

Sias pamens uno nacen

'bord qu'avès counserva de vouesto
identita

G

Lou mihou de l'umanita. (STOP)

A capella

G C D7 G

Ti fleur fanée, ti fleur aimée,

C

Dis à moin toujours,

D7 G

Kouk c'est qu'l'amour (bis)

E pamens sas proun bèn ti fa de bouei
coumpan

G

Que ti baiaran la man

Toun peïs vertadié es aquéu dóu bouon
couar,

D7

De la joio e dóu bouenur

E à l'entour de tu fas renaïsse toustèms

G

La clarour d'un nouvèu printèms

Reiniero Tron de l'Èr (pèr Reiniero Pugi)

(Cigalo de Mestresso d'Obro remesso lou 27 de janvié de 2001

Paraulo : Patrici GAUTHIER - Musico : Tradiciounau
sus l'èr de Au Castèu de Liandro)

1 C F G7
S'un còup sias dins Valàuri
C
En trin de vous passeja,
Am F
Avisas lèu Reiniero
Em G7 C
Que la poudrés pas manca

3 C F G7
D'uno vouas de melico
C
Saup acui lei coumpan,
Am F
Mai un vènt de panico
Em G7 C
Boufara lei maufatan !

5 C F G7
Mai se vuei tant de mounde
C
An vougu si recampa,
Am F
Es que soun couar desboundo
Em G7 C
D'un grand flume de bounta.

7 C F G7
Pèr presenta Reiniero,
C

2 C F G7
Tout lou mounde counoueisse
C
Soun gàubi, soun sang-pauva
Am F
Se n'a que va countrèston,
Em G7 C
Seran tant lèu espoussa.

4 C F G7
Parlo sènsò vargougno
C
La lengo de seis endré
Am F
Dei placeto eis androuno,
Em G7 C
De la Palud ei Brusquet.

6 C F G7
Sian vengu li va dire,
C
Sènsò faire de façoun,
Am F
Vaqui uno cigalo,
Em G7 C
Que s'amerito de-bouon.

8 C F G7
Aquéu, Santo Paciènci,
C

Tant fau parla de Loulou,
Am F
Éu que sèmpre l'apielo
Em G7 C
E que l'assousto dins tout.

Es panca vengu calu,
Am F
Mai es uno aureolo,
Em G7 C
Que, lèu, garnira soun su.

9 C F G7
Moun amigo Reiniero,
C
Ti prègui de perdouna
Am F
Ma foulié cansouniero
Em G7 C
... E just de pas m'ensuca !

Qu a vist Paris e noun Pascalis a rèn vist

(Er de « l'Arsène » de Jacques Dutronc)

1 Es lou pu bèu
Lou mai agradiéu,
Que si siegue vist
Mume à Paris
Es noueste Pascalis ...

Quand fa bouqueto
Lou couar vous peto,
Mai soun gentun
Vous laisso en frum
Es noueste Pascalis

2 Quand lou vesè(s)
Lou seguissè(s)
Tre qu'a parla
Sia(s) traspourta
Es lou bèu Pascalis ...

Aro soun dous :
A bèn capita
Un angeloun
Camino à soun bras :
Estello, soun paradis

À la tribuno
Quand n'en dis uno
Oh fan de luno !
Restas en uno
Davans soun paraulis.

Quand lou vesè(s)
Lou seguissè(s)
Tre qu'a parla
Sia(s) traspourta
Es lou bèu Pascalis ...

Counèis proun la musico
Que fa la poulitico
Es lou pu bèu,
Lou mai agradiéu,
De tout lou peïs, Pascalis.

Counèis proun la musico
Que fa la poulitico
Es lou pu bèu,
Lou mai agradiéu,
'Mé soun paraulis, Pascalis.

Encuei es un jour astra
Que foulié festeja, Pascalis,
L'auceloun s'es envoula
Sènso óublida l'amour pèr soun nis
Chanjes rèn, moun gàrri
Urous anniversàri,
O moun car Pascalis

Reprise 1-2

Se de pertout
Cercas un gourou
Prenès lou pichoun loup !

Patrìci Gauthier, lou bèu 30 de jun de 2013

Bello Istòri

(Er de « Une belle histoire » de Michel Fugain)

Mai que bèu rouman, mai que poulido istòri
Que si debanè l'a cinquanto an
Éu venié d'amount, adela dei grand bàrri
Elo avié carga sei soulié blanc

Quand si rescountrèron au bèu souleu
Sus la draio escalabrouso
Estrechouno e secarouso
Éu la menè lèu dins soun amèu
S'assetèron puei à l'oumbrino
Dóu nouguié que li fasié tibanèu

Si countèron lèu sa vido e soun passa
Sei pegin emai touei sei pantai
S'escoundèron dins un champ de blad daura
Eila sentié bouon coumo jamai

Èro un jou astra au bèu souleu
Sus la draio escalabrouso
Estrechouno e secarouso
Aqueu jou d'aqui rajavo de mèu
E lèu lèu l'amour faguè piho
E semblèron dous àngi dins lou cèu

Mai que bèu rouman, mai que poulido istòri
Que si debanè l'a cinquanto an
Éu venié d'amount, adela dei grand bàrri
Elo avié carga sei soulié blanc

E d'aqui en lai si soun plus quita
De la Baumo à la Sibiero
Es uno roundo festadiero
Que leis a mena fin qu'à Draguignan
Pèr li basti soun oustalado
Que desboundo d'amour e d'amista

Eici sian un pau tóutei vouésteis enfant

Vengu parteja aqueu moumen d'amour

Mai que bèu rouman, mai que poulido istòri
Que si debanè l'a cinquanto an

Bello Eisabello

(Adaptation Paroles : P. Gauthier sur l'air de « la Canebière »)

0. *Intro musicale (refrain entier)*

1. De pertout dins lou mounde, mume au peïs Varés,
Si parlo d'Eisabello cade jour mai d'uno fes
Siegue pèr sa cousino o soun gàubi requist
Pèr teni lou pincèu lou couar galoi e cantadis

Refrain

*Festejan toun anniversàri
60 an pamens es pas un milenàri
Es lou jou de peta l'armàri
Siés aro bèn lun de l'annado esculàri
Sian à toun entour
En aqueu jour
Tout plen d'amour, ti fèn l'aubado
Pèr toujou, cadun puei ti bado
Pròchi tu jamai nous peson leis annado !*

2. Voulès un retra d'elo ? Es bello que-noun-sai
Nouesto gènto Eisabello que dóu souleu beu lei rai
Es à la retirado ei plajo dóu Raiòu
Que sabouro la vido e s'encamino pèr draiòu.

Refrain

3. *Comme ci-dessous, mais musical (il est né le divin enfant...)*

- 3bis. Er neissudo la bello enfant
V'an creida, lei mirau li crebon
Er neissudo la bello enfant
Dins lou Var pròchi Draguignan

Passerelle musicale

*Pèr toujou, cadun puei ti bado
Pròchi tu jamai nous peson leis annado !*

Nanarchichi

(Musico : li Courdello Paraulo : Patrìci, pèr lei 25 an de Guihèn, setèmbre de 2023)

Avès vist lou jouvencèu
Que vèn de Marsiho ?
Vourrié basti de castèu
Pèr gagna d'arbiho.
E pèr mies li arriva,
S'estransino à travaia.

Quand nous vèn la fin de l'an,
Cargo la jargueto,
Leis esclop, panié en man,
Emé la bouneto.
Devèn lou bèu Pistachié
Que n'es malaut de l'ancié

Refrin :
Es un nananar,
Es un chichichi,
Es un nar, es un chi,
Es un nar, es un chi,
Es un architèite,
Que parlo en dialèite.

Es un nananar,
Es un chichichi,
A vinto-cinq an,
Diéu saup que l'eiman,
Capèu, l'architèite,
Que parlo en dialèite

Li digués pas de basti
D'oustau en renguiero
Éu si chalo de plesi
Pèr lei vièiei pèiro.
E pèr mai si n'embuga,
Lei chaspo de tout coustat.

Refrin

Mai s'escapo tèms en tèms
De la fourniguiero
Pèr ana leva lou pèd
À la Capouliero.
Aqui mai va creirés pas
S'afusco à tout fa marcha.

Refrin

Silvan

(Paraulo e musico : P. Gauthier Estiéu de 1993)

1. Nouéstei jour à cha un si perdien dins lou vènt,
E viravo tròup lèu la grand rodo dóu tèms,
Quouro un bèu jour de mars ti siés anouncia,
Coumo un grand trin de fèsto nous siés arriba.

Refrin : O Silvan, Silvan, pichoun farfadet,
Presènt malicious de la maire Naturo,
O Silvan, toun rire sèmblo un rajòu d'aigo puro.

2. Coumo l'aigo que rajo à degout dins la fouont,
Vas treboula ma vido en piéutant ta cansoun.
Coumo l'aureto bresso lou fuiun,
Plan-planin, coucharai toun plourun.

Refrin

3. Ma luerno, moun enfant, moun auceloun que canto,
Ma vido, moun Silvan, moun pantai, ma restanco,
Dins leis uei de ta maire viéu lou paradis,
Quand sias man dins la man, que soun couar n'en ris.

Refrin

4. La séuvo que t'a fa, de pas es embugado
E sei divinita canton sèmpre l'aubado,
L'aubriho longo-mai ti fara bouqueto
Au ritme ensibla dei cant d'auceleto.

Refrin : O Silvan, Silvan, pichoun farfadet,
Presènt malicious de la maire Naturo,
O Silvan, Silvan, pichoun farfadet,
Siés ma vido.

Vint an, vint an

(Paraulo e musico : P. Gauthier)

Vaqui lou jou vengu de canta tei vint an
Mounte a passa lou tèms dei premié jue d'enfant ?
Sabian que lei pichoun un jou vènon grand
Mai tant de souveni renaisson subran

Fa vint an, vint an
Qu'un bèu farfadet,
Dins noueste trin-tran faguè soun espelido
Fa vint an, vint an
Qu'émé tu la vido es poulido

Quand ti regàrdi vuei, es la gau que m'aganto
De l'enfant que grandisse, lou Miracle m'espanto
As la forço d'un ome, lou rire d'un enfant
Es ensin, bèu Silvan, que tóutei t'eiman

Refrin

Lou tèms vendra proun lèu de prendre toun envòu
Pèr basti toun oustau sèns regret, sènso pòu
Coumo nautre avèn fa ti faudra loucha
Seren toujours aqui se fau t'ajuda.

Refrin

Ma luerno, moun enfant, moun auceloun que canto,
Ma vido, moun Silvan, moun pantai, ma restanco,
Aura bello vira la rodo dóu tèms,
Fin founs de nouéstei couar, seren touei ensèn

Fa vint an, vint an
Qu'un bèu farfadet,
Dins noueste trin-tran faguè soun espelido
Fa vint an, vint an
Qu'ensin rendèn gràci à la vido.

lou Rigaudoun d'ou retraits

(Musico : lou rigaudoun dei calignaire Paraulo : P. Gauthier Abriéu de 2024)

Em Am Em
Il y a 14 ans, j'étais plutôt en galère,
Em Am Em
Il y a 14 ans, j'avais passé 50 ans.
Am B7
Oubliés pour moi les honneurs et la carrière,
Am Em B7 Em
Après 50 ans, il faut plus que du talent.
D
G D7 G
Je ne me doutais pas que le Département
G D7 G
M'offrirait un travail qui m'irait comme un gant.
G D7 G
Changer de métier, n'est pas chose aisée
G D7 G
Chargé de Mission, c'était l'emploi rêvé.
D
Em Am Em
Leis assouciacien, es pas simple, es pas simple,
Em Am Em
Leis assouciacien, es pas simple à countenta
Am B7
Vouelon mai de sòu, lei coumprèni, lei
coumprèni
Am Em B7 Em
Vouelon mai de sòu pèr fa bouï lou pèirou.
D
Refrin

Em Am Em
Dès mon arrivée, belle équipe, belle équipe,
Em Am Em
Dès mon arrivée, ils m'ont tous bien entouré
Am B7
Piles de dossiers qui s'entassent, qui s'entassent
Am Em B7 Em
Piles de dossiers à l'époque du papier
D
Refrin

Em Am Em
Fau bèn l'apara nouesto lengo mepresado,
Em Am Em
Fau bèn l'apara que senoun lèu mourira,
Am B7
Fau s'escagassa pèr counvincre, pèr
counvincre
Am Em B7 Em
Fau s'escagassa sènsò jamai s'alassa.
D
Refrin
Em Am Em
Mission accomplie, le Museon étincelle,
Em Am Em
Mission accomplie, le Museon respandit.
Am B7
Collègues, AMO, équipe projet fidèle,
Am Em B7 Em
Collègues, AMO, quel engagement ! Bravo !
D
G D7 G
L'aventure continue loin du Département
G D7 G
Je ne garde en mon cœur que les meilleurs moments.
G D7 G
Bientôt retraits, agenda chargé,
G D7 G
Soyez en certains, nous allons nous
croiser.(bis)

La Cigalo et la Tambourinarello

(Paraulo e musico : P. Gauthier - lou 9 d'abriéu de 2008)

Ritournello

1. Quand pico la masseto,
Soun couar n'en fa tres saut.
La tambourinarello es aqui sus lou lintau.
Encuei es jou de fèsto, de pertout v'an creida,
Pèr aquesto cigalo
Que la fa pantaia. (bis)
2. Quand pico la masseto,
Sei det li fan manjoun
D'aganta soun fleitet e sauta dins lou round,
L'academico clico li rènde leis ounour
Que chuermo manefico !
Li vèn lei tressusour. (bis)

Ritournello

3. Vèrai qu'au Felibrige,
A pas demerita
Emé soun testardige, bastisse l'armana
Cade còup que la creidon, li respouende presènt !
Talo uno fornigueto
Partejo soun aren. (bis)
4. Pico, pico masseto,
Pèr la fidelita,
Pèr tant d'afuscacien e tant d'umelita,
Que siegue à l'Acadèmi, quand fau proun ajuda
Vo à la mantenènço,
Amigo, capèu bas !

Ritournello

5. Pico, pico masseto
Au ritme de soun couar
Canto, canto cigalo, dóu matin jusqu'au souar
Aro, mestresso d'obro, faudra bèn l'ajuda
Pèr enaura la Causo e nouesto identita.

La Cigalo de l'Arc-de-Sedo

(Paraulo : Patrìci Gauthier - Musico tradiciounalo : lou maridage dóu parpaioun)

Frederi moun bouon ami,
Frederi sian rejouï. (bis)
De veni de ta cigalo
Counsacra l'amo inmourtalo.
Frederi moun bouon ami,
Frederi sian rejouï.

Ères joueine d'aqueu tèms
Quand crouserian toun camin (bis)
Glaudeto e Jaque amistous
E soun fougau calourous
Nous avien dubert sei bras
Coumo à d'enfant retrouva.

Mai despuei as bèn grandi,
Siés counoueissu pèr Vaqui (bis)
À la télé siés l'Estello,
Siés uno vouas cantarello.
Mai despuei as bèn grandi,
Siés counoueissu pèr Vaqui.

Óublidi pas ta famiho
E d'en premié Eloudìo (bis)
Qu'a de gàubi que-noun-sai
Danso, musico e puei mai
Óublidi pas ta famiho
E d'en premié Eloudìo

Que dirai de teis enfant
Pèr acaba aqueu cant ? (bis)
Que siéu urous de lei vèire
Segui la draio dei rèire
E atuba lou calen
Que dins la nue seguiren.

(Très lent)

Frederi moun bouon ami,
Frederi sian rejouï. (bis)
De veni de ta cigalo
Counsacra l'amo inmourtalo.
Frederi sian rejouï,
Frederi moun bouon ami.

La Mazurka de Sabino

(Patrìci , lou 29 d'abriéu 2023, èr « la Petite voisine » de Ferdinand Bain)

Galanto Sabino

En touto amista,

Venèn à la primo,

Ti bèn-astruga.

Après l'esmougudo,

Poues bèn t'assoula,

Caro Majouralo

L'as proun merita.

Vias que la cigalo danso,

Encuei a bèn capita.

Es un jou de benuranço

Pèr Sabino, capèu bas ! (bis)

Sabino, tèn bèn l'empento,

Dóu veissèu mantenenciau,

Canten pèr tu sènso crento

À si creba lei mirau. (bis)

Mai lou tèms debano,

Vau pas faire long

Ma bello Sabino

Vaqui ma cansoun.

Lou tèms de fa fèsto

Aro es arriva.

Toumben lèu la vèsto

Pèr s'encigala.

Coumo Rèino d'Arle

As bèn enrega,

Fau que si n'en parle,

Toun règne a marca.

Mai siés uno frumo

En plen de soun tèms,

Sènso forço d'amo,

La bèuta n'es rèn.

Vias que la cigalo danso,

Encuei a bèn capita.

Es un jou de benuranço

Pèr Sabino, capèu bas ! (bis)

Mei bèi pichoun

(Patrici, lou bèu dissato 13 d'avoust 2022 – Air « Je viens du Sud » Michel Sardou)

Ai dins moun couar éstou souar un brigoun de pegin
Lou tèms debano tant lèu tout-de-long dóu camin

Un jour un bèu farfadet tremudè moun destin
Aro es éu qu'es ennega d'un bouenur sènso fin

Despuei qu'a pauva leis uei dins leis Aup eiçamount
Sus aquelo qu'aujourd'uei aimo à perdre resoun

Amandino as pareissu un jour au Tardinaou
E siés vengudo tant lèu la fiho de l'oustau

*Mei bèi pichoun
Que visque pèr toujou
Voueste amour*

Encuei la gau à l'entour desboundo que-noun-sai
Semblarié qu'un grand souleu despleguèsse sei rai

Lei sentimen pèr aqui soun jamai à mita
Un pau coumo lou mistrau lèst à tout derraba

*Mei bèi pichoun
Que visque pèr toujou
Voueste amour*

Ai dins moun couar éstou souar un brigoun de pegin
Lou tèms debano tant lèu tout-de-long dóu camin

Mai bessai que si fa tèms de plus si revira
E d'enrega l'aveni que lèu si dorbira

Voueste oustau va desenant veni un bèu fougau
E la grand rodo dóu tèms sera voueste fanau

*Mei bèi pichoun
Que visque pèr toujou
Voueste amour
Que visque pèr toujou
Voueste amour*

Semblarié qu'un grand souleu despleguèsse sei rai
Lei sentimen pèr aqui soun jamai à mita
Un pau coumo lou mistrau lèst à tout derraba

Mei bèi pichoun ...

Au bèu tèms passa

(Patrìci , lou 14 de juliet 2018, èr « Quand j'étais chanteur »)

Ai sarra la porto
Pèr lou darrié cop,
Quita moun burèu,
Tapa l'estilò,
La pajo es virado
Dóu libre dóu tèms.
D'ensigna li lengo
Es pu lou moumen.

Quand fasiéu la classo
À mis escoulan,
Cadun mi badavo,
Tout en tremoulant
Pamens bounias coume ère,
Jamai rababèu,
Pèr faire la classo,
Ère lou pu bèu.

Quand dóu Felibrige,
Ère Capoulié
Pèr lou testardige,
Ère bèu proumié
Veniéu au Counsistòri
Pèr tout boustiga,
Pougne aquéu dourmitòri
E l'escarrabiha.

Pèr la Santo Estello,
Se falié pas manca
De mes e de semano
Pèr tout apresta
Pamens teniéu l'empento
Sènso roumega.
Degun m'aurié fa crento
Au bèu tèms passa !

Ma pauro Eisabèu,
Me vaqui retreta
Enfin cade jour
Anan tout se parteja.
Que siegue à la cousino o bèn au jardin,
Vas pu recounèisse quau siéu,
Pèr tu vau me leva la pèu,
Vau tout neteja, tout astica,
De l'oustau sarai rèi !
Vas pu recounèisse quau siéu,
Pèr tu vau me leva la pèu
E li flour que lèu farai greia,
Saran pèr te douna ...

Andriéu e Madaleno

(Sus l'èr « La cançoun de i espouses »)

Sian tóutei vengu vuei pèr festeja
Lou bouenur neissènt dei vint an retrouba.
Sian tóutei vengu vuei pèr festeja
Cinquanto an d'amour passa.

Es Andriéu e Madaleno
que si vènon marida.
Lei belugo au founs de soun amo
Trelusiran pèr l'eternita.
Es Andriéu e Madaleno
que vènon de si jura
Que l'amour, bèu coumo un pouèmo,
Lei menara dins un cièle astra.

Sian foueço estouna d'aquí vous trouva
Bèn lun de la Réunioun o de Cuba,
Vautre que toustèms calignas lou vènt
Dins sa courso après lou tèms.

Bèl Andriéu, bello Madaleno,
De vous vèire torna marida,
Bèl Andriéu, bello Madaleno,
Tóutei tant que sian nous fa pantaia.
Un mié-siecle, que vòu dire
Quand sias dous à s'entre-ajuda ?
Bèn pichouno lei macaduro
Qu'en fasènt bouqueto aurés escarfa.

Vous revirés pas, an tant lèu passa,
Leis annado coumo un lamp an debana.
Vous revirés pas que l'aubo dija
Es à mand de pouncheja

Lou batèu que vous espèro plan-planet navigara
Dins un mounde plen de mistèri que d'à cha pau vous encantara.
Vouéstei man entremesclado fan plus qu'un despuei de tèms
Sias uni, cap à l'aventuro, e pèr vous long-tèms boufara lou vènt.

Sian tóutei vengu vuei pèr festeja
Lou bouenur neissènt dei vint an retrouba
Sian tóutei vengu vuei vous souveta
Cinquanto an d'amour enca

Patrici Gauthier, lou bèu 3 de juliet 2004

Li Nòri de Sant-Roumié

(Er di Firuso de Carpentras)

Chato qu'amas courre i voto,
Vautre qu'amas de dansa,
Couneissès-ti la mignoto
Que i'an mes Verounica ?

Un jour, pèr gagna sa vido,
Quitè soun bèu Sant-Roumié.
A Paris, bello finido,
Destousquè soun cavalié.

*Es tant bello, Verounica,
Que Roudòu s'en esmòu.
Es tant bello, Verounica,
Qu'au musclau, Roudòu es agafa.*

Es tant poulido, tant fino,
Sèmblo un ange dins lou cèu.
Vous fisés pas à sa mino
Que pourrias prendre un bendèu.

L'autre jour au Felibrige,
Un badau dins la calour
Ié countè quauque nescige :
Mangè soun bouquet de
flour !

Refrin

Tout de long de la journado,
Travaio pèr lou tresor.
Se li tausso soun pagado,
Pourra pas vous pourta tort
Mai se pèr paga la dimo,
Vous sentès tout mouligas,
Mume se sias à l'artimo,
Vous passara lou coulas

Refrin

Pèr sa maire e sa tantino,
Es un jour di mai astra,
Au fin founs de sa peitrino,
I'a'n coudoun que passo pas.
Se soun facho tant
poulido,
Eleno emé Magali,
Ié faudra d'aigo boulido
Pèr pousqué se reveni.

Refrin

Mai pèr aquéu jour de fèsto,
Avèn toui lou cor countènt
E voulèn pas èstre en rèsto
Pèr faire lou coumplimen.
Vous souvetan bello vido,
Gau e bonur pèr toujours
E mandaren nosto crido
Coume un message d'amour.

*Es tant bello, Verounica,
Que Roudòu s'en esmòu,
Es tant bello, Verounica,
Que Roudòu n'en balo la
poulka.*

Patrìci Gauthier, lou bèu 26
d'avoust de 2006

Courino a 60 an

(Air « la Valse à mille temps »)

Au premié matin de la vido
La pichouno vèn d'espeli
Au premié matin de la vido
Fa riseto à soun aveni
Mai lou tèms que toujou s'abrivo
Mai lou tèms es un faus ami
Mai lou tèms que toujou s'abrivo
Un matin vous vèn aforti

Courino a 60 an
Ah mi n'en dirés tant !
Courino a 60 an
Si fa de marrit sang
Si pènso que soun pan
Pu jamai sera blanc
Courino a 60 an
Iéu crèsi qu'es pas tant
Mi pènsi qu'es pas tant
E que lou marrit sang
Es pulèu pèr deman
Courino a 60 an
Courino a fa sièis crous
Acò's bèn malurous
Acò's bèn malurous
Courino a fa sièis crous
Es un moumen tihous
E n'en siéu tout plourous
Courino a fa sièis crous
Boudiéu qu'es esfraious !
Sian tóutei d'à geinous
Pèr prega devoucious
Que lou tèms malicious
S'en vague de rebous
Courino a 60 an
Mai a toujou d'envanc
A mai que mai d'envanc
Pèr buta en cantant
Toutei lei vièi cacàn
Li creidant boulegan !
Courino a 60 an
Mai a toujou d'envanc

*A mai que mai d'envanc
E Diéu saup que l'eiman
E que mau-grat leis an
Soun couar campano à brand*

Au segound matin de la vido
Bello fiho, as dija grandi
Au segound matin de la vido
Sèmpre lèsto à s'enfestouli
Mai lou tèms que toujou s'abrivo
Mai lou tèms es un faus ami
Mai lou tèms que toujou s'abrivo
Un matin vous vèn aforti

Courino a 60 an ...

Au tresen matin de la vido
Souto un cièle tout estela
Au tresen matin de la vido
Frumo e maire, as capita.
Mai lou tèms que toujou s'abrivo
Lou tèms lou poues bèn pastela,
Mai lou tèms que toujou s'abrivo
Pourra plus rèn ti refusa

Courino a 60 an ...

4.

Paraulo e Musico

Jan de l'Ourse

(Paraulo e Musico : P.GAUTHIER)

Mei boueis ami, fau que vous d'igui
Ce que s'es passa de-matin
Un pau à l'avans que vous v'igui
Un ome a pareissu ensin
Ero espalu coumo louchaire
Semblavo encagna que-noun-sai
Esquichè dous passant bramaire
Qu'anavon lèu à soun travai

Refrin :

Jan de l'Ourse, Jan de l'Ourse
Noueste ami qu'avian perdu
Jan de l'Ourse, Jan de l'Ourse
Jan de l'Ourse es revengu
A de-matin pèr carriero
A passa dins la ciéuta
Pèr sauva nouesto amo fiero
De fouarço estranjo l'an manda
Jan, Jan, Jan de l'Ourse (bis)

Vièsti coumo au tèms dei Cataro
S'es avança tout chinchérin
Lou mounde vesien sus sa caro
Que tremoulavo dóu pegin
Soulet au mitan dei vouaturo,
S'es asseta sus lou quitran
En chaurihant la parladuro
Que nous faguè touei franchimand

“ Noun cresès plus ei vièi raconte,
D'aiours noun cresès plus en rèn
Iéu dins lou grand mounde dei conte
Eri siau e mi sentiéu bèn
Mai foulié bèn que retournèssi
Pèr boulega nouesto nacièn
Avans que vèngue lou desfèci,
La mouart o la revoulucien ... ”

Alor tout à l'entour de Jan,
Si vis de joueine s'acampa
Li disien felibre, óucitan,
D'acò mi n'en rapèli pas
Diguèron : “ Pèr loucha sian lèst,
Ti ramercian d'èstre vengu,
Tóuteis ensèn avèn après,
L'espèr l'avèn jamai perdu ... ”

Jan de l'Ourse, Jan de l'Ourse
Dins un lume espetaclous,
Jan de l'Ourse, Jan de l'Ourse,
Un bèu matin souleious
Repartè dins soun reiaume
Plen de fado e d'enmasca
Leissant pèr lei pàureis ome
Un souveni de liberta ...

Sourrire

Paraulo e Musico : P.GAUTHIER

Un sourrire de lume mai clar que lou souluou
Fè naisse uno belugo dins moun couar palinèu
Atubè un grand fue dei coulou sang e or
Que cramo dins ma tèsto e mi roueigo lou cors

Sourrire d'or, sourrire clar,
Siés la mountagno e siés la mar,
Sourrire clar, sourrire d'or,
Siés moun racàti e moun port.

Ensèn la vido rajo mai vite que l'uiou
Quand siés à moun coustat, mi senti mai que siau
Lou tron e la chavano pourrien bèn m'aclapa,
Sai bèn que lou bèu tèms, en ti viant, tornara

Siés lou gran de foulié que mancavo à ma vido
Au còup enfant e frumo, mestresso de l'amour,
Toun chevu roussinèu dins sa valso infinido
Empego moun esprit, m'embugo de clarour.

Se lou bouenur t'oublido sus lou camin roumiéu
Pènso-ti que la pas vendra coucha lei niéu
Basto de dorbi l'uei e d'apara la man
S'encapan pas encuei, encaparen deman !

La Tambourinarello

(Paraulo e musico : P. Gauthier)

Intro musicale :

Em G D Em (bis) / Em G C D / Em
G D Em

Em G
Quand pico la masseto,
D Em
Moun couar n'en fa tres saut.

Em G
La tambourinarello

D Em
Es aqui sus lou lintau.
D Em

Soun galoubet coungreio
D Em
Tant de niéulo d'aucèu
D Em

Que van'mé soun sourrire
C D G / C D
Em
Desvela lou soulèu. (bis)

Em G
Quand pico la masseto,
D Em
La bello es intrado.
Em G
Sus lei paret d'estello,
D Em
Lou bouenur fa de piado.
D Em

La musico e l'amour
D Em
Mestrejon à l'entour
D Em

D Em
A feni de souna,
D Em
A vira lei taloun,
D Em
Estrema sa flahuto,
D Em
Degun saupra jamai
C D G / C D
Em
Que marrit vènt la buto. (bis)

Em G
Quand pico la masseto,
D Em
L'aucèu es revengu
Em G
Canta sa cansouneto
D Em
Just pèr iéu e pèr tu
D Em
N'en perdèn la memòri,
D Em
Lou lourdùgi nous pren,
D Em
L'important de l'istòri,
C D G / C D
Em
Es que sieguen ensèn. (bis)

Em G
Pico, pico, masseto,
D Em
Au ritme de moun couar.

S'escampo mai de lume

C D

D Em

Qu'au nouestre en
miejour.(bis)

Reprise intro musicalo

Em G

Quand pico la masseto,

D Em

Moun couar es esclapa.

Em G

La tambourinarello

Em G

G / C Fai reviéure la fèsto

D Em

plen Dóu matin jusqu'au souar,

D Em

La musico e la danso

D Em

Soun sourgènt de la vido

D Em

E dins teis uei, fiheto,

C D G / C D

Em (bis)

Mi sèmblo tant poulido. (4)

Au Martegue

(Paraulo e musico : P.GAUTHIER - Estiéu 94 - Dialèite maritime)

Au Martegue, avèn un estàgi
Que fa flòri de long dóu canau. (bis)
Li anan pèr estudia la lengo,
Pèr canta, pèr buoure lou mistrau.

Mai de còup sabèn pus queto lengo
Fau parla tout de long dóu canau,
Quand lei lengo dóu mounde vous prenon,
Vous fan eima soun èime natau.

Au Martegue, la chouermo valènto
Fa'no fèsto d'aquéu festenau. (bis)
Tournaren de pantai plen la tèsto,
La lengo vendra noueste fanau.

Refrin

Au Martegue, avèn puei Mirèio
Que si fa un brave marrit sang.(bis)
Pamens soun tant poulit e tant brave,
leis estagiàri qu'avèn aquest an !

Mai de còup sabon pus queto lengo
Fau parla tout de long dóu canau,
Quand lei lengo dóu mounde lei prenon,
Li fan eima soun èime natau.

Au Martegue, avèn un estàgi
Que fa flòri de long dóu canau. (bis)
Li anan pèr canta la lengo,
Pèr buoure, pèr estudia Mistra(u).